

ADMINISTRATIA

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI CLUJ.



BIROUL REDACȚIEI
STR. REGINA MARIA 2. TELEFON 56.

APARE

SUB CONDUCEREA UNUI COMITET

ABONAMENT

UN AN 150 LEI, PE JUM. AN 75 LEI, UN EXEMPLAR
5 LEI. PENTRU AUTORITĂȚI 200 LEI PE UN AN.

APARE DE DOUĂ ORI PE LUNĂ

REPRODUCEREA FĂRĂ ARĂTAREA IZVORULUI
E INTERZISĂ

PARTEA OFICIALĂ TOTUȘI SE POATE RE-
PRODUCE FĂRĂ NICI O RESTRICȚIUNE.

Gospodăria comunală și Inițiativa privată.

Atât sunt de multe și mari nevoile, în toate ramurile administrației centrale, județene și comunale, încât a aștepta numai din partea Statului, sau a organelor sale teritoriale înlăturarea lor, înseamnă a rămâne indiferenți față de întârzierea procesului de progres și normalizare a vieții statului nostru.

Spuneam cândva tot în corpul acestei reviste, că datoria celor administrați, față de cei ce administrează, este de a ști să primească, să aprecieze și la nevoie chiar să impună buna gospodărie, venim astăzi nu să negăm vechea părere ci să o completăm cu aceia că cea mai mare datorie (vorbim numai de buni români) a celor administrați este de a ajuta pe cei ce administrează, pentru ca munca acestor să nu fie infructuasă, inițiind chiar la nevoie măsurile bune.

Acolo unde statul și organele sale teritoriale nu sunt în stare să facă tot ce nevoele locale cer, trebuie să intervină inițiativa privată.

Nimeni credem că nu se mai îndoește astăzi de efectele bune pe care le poate avea această inițiativă, după ce în vechiul regat s'a făcut cea mai reușită experiență cu ea în timpul construcției școale-

le de la sate, experiență care astăzi se practică cu aceiași sorți de isbândă în toate provinciile românești noi alipite.

Pentru a ilustra mai bine și mai pe înțeles ce s'ar putea face prin concursul acestei inițiative private, nu avem decât să ne uităm foarte aproape de noi, în viața administrativă a orașului nostru, ale cărui lipsuri sunt atât de multe și de mari încât împedă cu desăvârșire dezvoltarea orașului, iar administrația comunală abea cu încetul și pe rând an cu an poate înlătura câte una în timp ce apar alte zece în loc.

Nu înțelegem ca prin inițiativă privată să se înlătore insuficiența apei, a curentului electric, sau să se construească closetele publice, sau hala de vânzare sau un parc public corespunzător marelui număr al populației orașului Cluj etc. etc. — Dar iarăși nu înțelegem ca atunci când se vede cât de multe și mari sunt lipsurile a căror înlăturare formează sarcina gospodăriei Comunale, să nu ne dăm seamă ca ajutorul nostru al publicului nu mai este suficient în forma pasivă (prin recunoașterea ordinelor și regulamentelor comunale) ci trebuie să pășim la acțiune, luând în sarcina noastră (cel puțin în parte) estetica și salubritatea orașului nostru.

(Va urma).

PARTEA OFICIALĂ

No. 14878/1923 cons.

Regulament despre taxele comunale.

În baza legii asupra maximului taxelor și contribuțiilor comunale, ca întregire a taxelor comunale stabilite în tabloul anexat hotărârii Consiliului orașenesc No. 10951/923 cons. aprobat de Min. de Interne sub No. 26172 din Octombrie 1923. Consiliul orașului cu municipiu Cluj votează înființarea respective majorarea următoarelor taxe comunale:

Art. 1. Asupra diferitelor localuri, după importanța lor socotită după valoarea locativă a acelor localuri:

a) Plătesc 30 % asupra valorii locative:

Hotelurile, berăriile, restaurantele, cluburile, cafenelele, grădinile publice, bodegile, barurile, cofetăriile, lăptăriile, localurile de băuturi care servesc aperitive, cârciumele, apoi magazinele cu articole de lux și manufactură, (bijuterii și imitațiuni de bijuterii, de mode, confecțiuni, blănărie, parfumerie etc.) farmaciile care vând articole de droguerie (parfumerie, pudre, săpunerie de lux și altele), drogueriile, magazinele de porțelanuri fine și sticlărie, de automobile și accesorii de automobile, de mobile fine, de covoare, de articole de artă și antichități, croitorii bărbătești de lux, casele de schimb și bancă, Fabricile și atelierele de corsete, fabricile de liqueruri și șampanie, depozitele pentru vânzări de vinuri străine și indigene cu ridicata, coafori de dame, manichiură, magazinele cu articole de voiaj, fabricile de spirt și rachiiuri, garderobierii de teatru și orice spectacole, fabricile de bomboane, ciocolată etc., ateliere de fotografii.

b) Plătesc 20 % asupra valorii locative:

După camerele mobilate, apoi agențiile de publicitate, de spectacole, de afaceri, magazinele de coloniale și delicatose, de armurărie, de instrumente muzicale, de papetărie, boiangeriile de lux, lustrageriile, agențiile pentru vânzări și închirieri de imobile, pentru vânzări de bilete pe C. F. R. și de vagonlit, comisionarii în genere, agenții de schimb și remizierii de bursă, societățile anonime și cooperative în genere, magazinele cu mașini de scris și birourile pentru copiat acte, marchitanii și magazinele de ferărie, mașini agricole, unelte de viticultură și vinicultură, magazinele cu articole de cauciuc și opticianii, societățile petrolifere, magazinele cu rame și cele cu perii și pensule, fabricile și atelierele de umbrele, instalatorii de apă, gaz și electricitate, postăvăriile, semințăriile și magazinele

cu flori naturale sau artificiale, societățile de asigurări, magazinele cu articole de menaj, întrepozite de mărfuri, morile de făină, magazinele de vopselării, lacuri, uleiuri și produse chimice, magazinele de pirogravură, fabricile de bere, de tricotaie, construcțiuni de fier, de brânzeturi, și lăptării, cerealiștii, stabilimentele de băi, depozitele de ciment var cherestea etc., fabricile de conserve, de mezeluri de apă gazoasă și limonadă, magazinele de coloniale în genere etc.

Art. 2. Toți cei cari dețin vreun local ca cele înșirate la art. 1 sunt obligați a-se anunța pentru impunere la Serviciul de Percepere orașenesc.

Art. 3. Ca bază la impunerea localurilor menționate servește valoarea locativă a lor, după care se percepe impozitul direct către stat, iar dacă valoarea locativă a vreunui local din orice motive nu ar fi stabilită de organele fiscale de stat, o stabilește Consiliul orașenesc la propunerea Serviciului de Percepere.

Valoarea locativă stabilită de organele fiscale se comunică Serviciului de Percepere de către cei interesați sau se acvirează din oficiu.

Taxa cade în sarcina chiriașului, iar în caz dacă chiriașul se depărtează și nu se poate încasa eventuala restanță, este obligat la plata restanței proprietarul casei.

Art. 4. Pentru un automobil de piață de speulă se plătește 30 Lei pe zi, pentru o trăsură, brișcă, docar, gabrioletă etc. pe arcuiri, deschisă ori închisă la particulari 600 Lei anual pentru o căruță particulară 200 Lei anual

Art. 5. Pentru o căruță, cotigă sau orice vehicul de speulă fără arcuiri însă:

Cu un cal	5 Lei pe zi
Cu doi cai	15 " " "
Cu trei sau mai mulți cai	20 " " "

Art. 6. Pentru orice camion public cu tracțiune animală însă având până la 1000 kg. capacitate de încărcătură 20 Lei pe zi peste 1000 kg. capacitate de încărcătură 30 Lei pe zi

Art. 7. Pentru orice camion cu tracțiune mecanică însă: având până la 1000 kg. capacitate de încărcătură 20 Lei pe zi, având dela 1001—2500 kg. capacitate de încărcătură 25 Lei pe zi, având dela 2501 kgr. în sus de încărcătură 30 Lei pe zi.

Sunt scutite de taxă camioanele autorităților publice, întru cât sunt folosite exclusiv pentru trebuințele proprii.

Art. 8. Pentru fiecare bicicletă de pe teritoriul orașului se plătește o taxă de 100 Lei anual

În ce privește urmărirea și perceperea acestei taxe rămâne în vigoare regulamentul No. 3996/1922 cons. publicat în gazeta Administrația No. 1 din 1 Ianuarie 1923 cu excepția art. 12 din acel regulament.

Art. 9. De fiecare cal de ham sau călărit întrebuințat în servicii de comerț, industrie și medici, afară de cei ai cărușilor sau sacagiilor se plătește pe an 100 Lei.

Art. 10. Toate hotelurile din orașul Cluj vor plăti comunei pentru fiecare călător sau oaspe, care ocupă cameră în hotel o taxă care se fixează:

a) Pentru hotelurile: Astoria, New-York-Central, Dacia, Panonia, Hungaria, Grand și Democrația 10 Lei

b) pentru celelalte hoteluri 8 Lei, iar

c) pentru întreprinderile și casele private, cari dau pat pe noapte călătorilor 5 Lei pe zi de fiecare voiajor sau oaspe.

Hotelierii au drept a repercuta această taxă asupra călătorilor sau oaspeților.

Clasificarea hotelurilor se poate modifica prin hotărîrea consiliului orașenesc în urma transformării radicale, ce s'ar aduce imobilelor, instalațiunilor sau aranjamentelor.

Art. 11. Sunt scutiți de taxa prescrisă în art. precedent copii sub 15 ani, cari însoțesc părinții sau tutorii lor precum și ofițeri și gradele inferioare și funcționarii publici cari vin în oraș în interes de serviciu.

Art. 12. Pentru evidența mișcării călătorilor, în vederea perceperei taxei cuvenite comunei proprietarii sau antreprenorii de hoteluri și hoteluri garni sub sarcina comiterii de prescurtare a venitului public, sunt obligați a ținea registru în regulă de toată mișcarea călătorilor din hotel, din care să se poată face oricând control și a înainta zilnic Serviciului de Percepere al orașului conținând numele și pronumele călătorului data intrării în hotel, numărul camerei ce ocupă și dacă este cu unu sau două paturi, data eșirei din hotel pentru cei plecați și orice alte detalii în vederea controlului cât mai exact.

Art. 13. Taxele prescrise în art. 10 se vor plăti în 15 și ultima zi a fiecărei lună la Cassa Serviciului de Percepere orașenesc pe baza raportului menționat în art. precedent.

Art. 14. Fiecare cetățean străin, care petrece pe teritoriul orașului Cluj mai mult timp de 3 zile va plăti o taxă de 30 Lei pentru fiecare 3 zile începute.

Pentru familie plătește numai o persoană din familie.

Taxa se plătește anticipativ pe timpul cât dorește cel interesat a rămâne în oraș, la Cassa Serviciului de Percepere al orașului. Serviciul Special de Siguranță nu poate elibera nici prelungi biletul de liberă petrecere pe mai mult timp decât pe timpul pentru care străinul dovedește că a achitat taxa sau că este scutit de taxă.

Art. 15. Consiliul orașenesc poate acorda în caz în caz scutire de taxa prescrisă în art. precedent străinilor, cari stau în serviciul statului Român, al județului sau al comunei, profesorilor sau alți oameni de știință, trimiși sau chemați din străinătate în interesul dezvoltării

culturei naționale, studenților și elevilor de naționalitate română, cari sunt în Cluj pentru completarea studiilor.

În contra hotărîrei Consiliul orașenesc prin care refuză acordarea scutirei nu se poate înainta apel ci numai cerere de revizuire

Art. 16. Orașul încasează taxe de piață și târg pentru locurile ocupate în piețe și târguri.

p. A. Pentru articolele mai jos înșirate aduse de un pedestru sau pe un cal (catâr, măgar) înțărnițat se plătește :

1. Albituri (aducerea)	Lei 1 —
2. Ciparu (un soi de pește) după kgr.	" —60
3. Cocos (o bucată)	" 1—
4. Clapon, copon	" 1—
5. Căprioară (buc)	" 10—
6. Curcă (buc.)	" 2—
7. Caș sau brânză și alte produse de lapte 1 kgr.	" 1—
8. Cerb	" 10—
9. Cărbuni (aducerea)	" 1—
10. Ceară (după 1 kgr.)	" 1—
11. Găină (după buc.)	" 1—
12. Gâscă	" 2—
13. Iepure de câmp (buc)	" 2—
14. Lână (după buc. sau 3 kgr.)	" 1—
15. Lapte (litru)	" —20
16. Lictar 1 kgr.	" 1—
17. Melci (aducerea)	" 1—
18. Miere cu faguri (1 litru)	" 1—
19. Miere curată (1 kgr.)	" 1—
20. Piele de miel sau lână de miel (buc)	" 1—
21. Piele de bivoliță brută (după buc.)	" 4—
22. Piele de lup (brută după kgr.)	" 4—
23. Piele de animale de casă (brută d. kgr.	" 2—
24. Piele de cal brută (după buc.)	" 4—
25. Piele de urs brută (după buc.)	" 10—
26. Piele de iepure de câmp (buc.)	" 10—
27. Piele de bou brută	" 4—
28. Piele de catâr (brută buc)	" 4—
29. Piele de căprioară (brută per buc.)	" 4—
30. Piele de vulpe (brută per buc)	" 4—
31. Piele de măgar (brută per buc.)	" 4—
32. Piele de cerb (brută per buc.)	" 4—
33. Piele de vacă (brută per buc.)	" 4—
34. Pânză de casă (aducerea)	" 2—
35. Pasări sălbatice (per buc.)	" 1—
36. Pește (per kgr.)	" 150
37. Porc sălbatic (per buc)	" 10—
38. Pui (per buc.)	" 1—
39. Ouă (per buc)	" —02
40. Raci (aducerea)	" 1—
41. Rață (per buc.)	" 1—
42. Unt (per buc)	" 2—
43. Vase de lemn	" 2—
44. După toate alte piei de animale sălbatice (brute care nu sunt specificate în acest tarif) per buc.	" 4—
45. După orice articlii de vânzare cari mai sus nu s'au amintit fiind aduse	

- de un pedestru în mână, în coșarcă sau în sac pentru vânzare cari se debarca ori nu, se plătește Lei 1.—
46. După articolele neamintite mai sus aduse pe cal, catâr sau măgar pentru vânzare, ori se debarcă ori nu, se încasează. Lei 2.—

B) Pentru articolele aduse pe car :

1. Lemn de construcție folosit (scutit de vamă) Lei —.—
2. Alune (după un sac) „ 4.—
3. Apă minerală (după un car) „ 10.—
4. Articole de târg cari se reântorc acasă (scutite de vamă) „ —.—
5. Traverse de fier (rudă de fier) după un car „ 10.—
6. Bucate (după un sac) „ 1.—
7. Cartofi crumpene (după un car) „ 4.—
8. Căneapă (după un car) „ 4.—
9. Căramizi de lux (după un car) „ 10.—
10. „ de edificat (scutite de vamă) „ —.—
11. Căruță de transportat mobile goală „ 4.—
12. Cenușe (după un car) „ 2.—
13. Ceapă (după un car) „ 6.—
14. Ciment (după un car) „ 2.—
15. Cipariu (Cicari) per un kgr. „ 1.—
16. Coase (după un car) „ 4.—
17. Crastaveți (după un car) „ 4.—
18. Cilindri de fier (după un car) „ 4.—
19. Doage prelucrate sau brute (după un car) „ 8.—
20. Făină (de un sac) „ 1.—
21. Fân (după un car) „ 4.—
22. Fier (tinichea după un car) „ 4.—
23. Fier turnat (după un car) „ 4.—
24. Fructe uscate (de un sac) „ 1.—
25. Fructe (de un sac) „ 6.—
26. Gips (după un car) „ 2.—
27. Granit (sfărâmături) după un car „ 2.—
28. Grinzi de fier (după un car) „ 4.—
29. Grinzi folosite „ 1.—
30. Gunoi artificial (după un car) „ 2.—
31. Mobile de mușare (sunt scutite de vamă) „ —.—
32. In (după un car) „ 6.—
33. Lațuri (după un car) „ 2.—
34. Lemne tăiate (după un car) „ 4.—
35. Lemne de lucru (după un car) „ 4.—
36. Lemne de unelte (după un car) „ 4.—
37. Lemne de foc (după 1 metru cub c) „ 2.—
38. Mesteacăn pentru mături (după un car) „ 2.—
39. Napi (după un car) „ 4.—
40. Năsip scutit de vamă „ —.—
41. Nuci (după un sac) „ 2.—
42. Nuele de salcă (după un car) „ 2.—
43. Pae de orez, pentru mături (după un car) „ 4.—
44. Pae (după un car) „ 4.—
45. Pământ lutos, scutit de vamă „ —.—
46. Papură (după un car) „ 4.—
47. Pepeni (după un car) „ 10.—
48. Pește (după un kgr) „ 2.—

49. Piatră de var arsă (după un car) Lei 4.—
50. Piatră de lucru (după un car) „ 4.—
51. Pietri de mine (brute scutite de vamă) „ —.—
52. Pietri de monument (după un car) „ 20.—
53. Pietri (cioplite brut sau tăiate cu firezul per buc.) „ 2.—
54. Praf de cretă (după un car) „ 2.—
55. Sârmă de fier (după un car) „ 4.—
56. Sape (după un car) „ 4.—
57. Scânduri (după un car) „ 4.—
58. Scoarță (după un car) „ 4.—
59. Semințe cari conțin făină (d un sac) „ 1.—
60. Șindili (după un car) „ 4.—
61. Sisca (după un car) „ 4.—
62. Table de piatră lustruite (d. un car) „ 4.—
63. Table de piatră (artificială) „ 4.—
64. Tatarcă pentru mături (d. un car) „ 4.—
65. Teiu (după un car) „ 4.—
66. Țevii de câțran pentru beton (d u c) „ 2.—
67. Țiglă de lux (după un car) „ 4.—
68. Țiglă de acoperit scutită de vamă „ —.—
69. Tinichea (Pleu, de un car) „ 4.—
70. Treiestie (după un car) „ 2.—
71. Trepte de piatră (după un car) „ 4.—
72. Trunchi (după un car) „ 4.—
73. Var stins „ „ „ „ 4.—
74. Varză „ „ „ „ 4.—
75. Vase de lut „ „ „ „ 10.—
76. Verdețuri (zarzavat, după un car) „ 4.—
77. Unsoare de car (după un car) „ 6.—
78. Unsoare animalică vegetală și artificială (pt. 100 kgr.) „ 4.—
79. Untură animalică (după un car) „ 10.—
80. Oleiuri (după un car) „ 8.—
81. Ūnelte (folosite) scutite de vamă „ —.—
82. După orice articole aduse cu carul, cari nu au fost amintite în punct A. și B. se va plăti (după un car) „ 4.—

C) Pentru articolele aduse cu trenul și din gara transportate în oraș cu căruță și camion :

1. Alune (după 100 kg.) Lei 2.—
2. Aringă (hering) (după 100 kg.) „ 2.—
3. Articli de pantofărie gata după 100 kg „ 12.—
4. Articli dantelate (după 100 kg.) „ 40.—
5. Articli de nasturi (după 100 kg.) „ 20.—
6. Articli de tapetărie (după 190 kg.) „ 30.—
7. Articli de bumbac (după 100 kg.) „ 4.—
8. Articli de mătase (după 100 kg.) „ 40.—
9. Asfalt (după 100 kg.) „ 2.—
10. Ață jută (după 100 kg) „ 1.—
11. Ață de in (după 100 kg.) „ 2.—
12. Ață de bumbac (după 100 kg.) „ 4.—
13. Bara de fier (ruda de fier, d. 100 kg.) „ 1.—
14. Beton (după 100 kg) „ 1.—
15. Betumen (după 100 kg.) „ 1.—
16. Bicicletă „ „ „ „ 20.—
17. Brânza „ „ „ „ 4.—
18. Bucate „ „ „ „ 2.—
19. Bumbac „ „ „ „ 4.—
20. Călți „ „ „ „ 1.—
21. Călți (stupă), „ „ „ „ 1.—
22. Cărbuni de lemne (după 100 kg.) „ 1.—

23. Cărbuni de pistră (după 100 kg.)	1.—	86. Pășat (după 100 kg.)	2.—
24. Cărămizi cheramit (după 100 kg.)	2.—	87. Pepeni (o coșarcă de 5 kg.)	Lei 2.—
25. Cărămizi de lux	4.—	88. Pânzături (după 100 kg.)	10.—
26. Cărămizi arse	1.—	89. Pește	10.—
27. Cartofi	1.—	90. Piatră acră	2.—
28. Caș	2.—	91. Piatră vânătă	1.—
29. Cătran	2.—	92. Piatră naturală	1.—
30. Ceară	20.—	93. Piatră de monument după buc.	10.—
31. Cenușe	1.—	94. Piatră sură (după 100 kg.)	2.—
32. Ciment	1.—	95. Piatră de var	1.—
33. Cilindre de fier	1.—	96. Piatra pucioasă (sulf. după 100 kgr.)	2.—
34. Cireșe (un coș de 5 kg.)	1.—	97. Perseci (după un coș de 5 kgr.)	2.—
35. Oase (după 100 kg.)	2.—	98. Pietri de mine d. 100 kg.	20.—
36. Cue	2.—	99. Pie'ri brute lustr. de jum. d. 100 kg.	2.—
37. Făină	1.—	100. Pietri tăiate cu firezul și cioplite după 100 kgr.	1.—
38. Fân	1.—	101. Pietri lustruite d. 100 kg.	1.—
39. Fier (bucăți mari)	1.—	102. Pietri de trepte	2.—
40. Cătran (după 100 kg.)	2.—	103. Pietri de moară	4.—
41. Flori (cu coșul 100 kg.)	2.—	104. Pietri de mormânt	20.—
42. Fructe uscate	1.—	105. Portocale (după un coș de 5 kgr.)	4.—
43. Fructe verzi	2.—	106. Portocale (după 100 kg.)	10.—
44. Fructe de sezon (un coș de 5 kg.)	2.—	107. Pulvere de cretă	1.—
45. Chitt (după 100 kg.)	2.—	108. Prune (după un coș de 5. gkr.)	1.—
46. Cipa	1.—	109. Rășină (după 100 kgr.)	1.—
47. Glazura de cizme (după 100 kg.)	4.—	110. Rămășițe de fier 100 kg.	1.—
48. Grafitt (în butoaie după 100 kg)	1.—	111. Sare amară după 100 kg.	2.—
49. Granit (sfărmături după 100 kg.)	1.—	112. Sărmă de fier d. " "	2.—
50. Grinzi de fier (după 100 kg)	1.—	113. Sape	2.—
51. Gunoi de artificial	1.—	114. Scânduri	1.—
52. Hârtie de asfalt	1.—	115. Scoartă	1.—
53. Hârtie cârtănoasă	2.—	116. Său	1.—
54. Hârtie de gazete	2.—	117. Seminte	1.—
55. Hârtie rămășițe	1.—	118. Seminte (cari conțin făină d. 100 kg.)	1.—
56. Iarbă de mare (după 100 kg.)	2.—	119. Sfărmături de piatră d. 100 kg.	1.—
57. Lămâie (citrom)	5 " 4.—	120. Sfărmături de sticlă	1.—
58. " " " 100 "	20.—	121. Silitra (șaletrom)	2.—
59. Lână	10.—	122. Sizca (szecska)	1.—
60. Lațuri de scândură	1.—	123. Sindilă	1.—
61. Lemn de construcție	1.—	124. Sticlă de lampă	2.—
62. Lemn copilt	1.—	125. Sticlă de ferește	2.—
63. Lemn de lucru	1.—	126. Stofă de postav	10.—
64. Lemn de unelte	1.—	127. Striguri per un coș de 5 kg.	2.—
65. Lemne defoc (per metru cub.c)	1.—	128. Sodă (per 100 kg.)	2.—
66. Lut (per 100 kg.)	1.—	129. Table cheramit 100 kg.	2.—
67. Manufactură (per 100 kg.)	10.—	130. Târâțe	1.—
68. Marfa de galanterii (per 100 kg.)	20.—	131. Teiu	1.—
69. Măruntșuri (rövidáru)	20.—	132. Terpentin	2.—
70. Miere (cu faguri)	10.—	133. Tevi de beton	1.—
71. Miere curată	20.—	134. Tevi de lut	1.—
72. Muscani (pești)	10.—	135. Tigle de acoperit	1.—
73. Mobile nouă	20.—	136. Tigle de lux	4.—
74. Nipi	1.—	137. Tinichea	1.—
75. Năsip	1.—	138. Tipărituri (cărți)	2.—
76. Nuci	10.—	139. Trăsură lustruită	20.—
77. Nuele de salcă	1.—	140. Trăsură (cu perine și arcuiri)	30.—
78. Oase	2.—	141. Trestie (legături după 100 kg.)	1.—
79. Palm (finic)	2.—	142. Trunchi de lemn după 100 kg.	1.—
80. Pae	1.—	143. Ulei de cocus d. 100 kg.	2.—
81. Pălării	20.—	144. Ulei de mașini	2.—
82. Pamât	1.—	145. Ulei	2.—
83. Păr de cal (falsificat)	2.—	146. Unsoare	4.—
84. Păr de cai (veritabil)	10.—	147. Unsoare de car	2.—
85. Papură (káka) după 100 kg.	1.—		

148. Unsoare de pește „ „ „ „	2.—
149. Unsori (alifie) „ „ „ „	10.—
150. Untură (animalică) după 100 kg.)	2.—
151. Unt (după 100 kgr.)	10.—
152. Unt artificial d. 100 kg.	10.—
153. Văpseală de pământ d. 100 kg.	2.—
154. Var (ars) după 100 kg	1.—
155. Var (stins) „ „ „ „	1.—
156. Vase de piatră „ „ „ „	2.—
157. Vestminte gata „ „ „ „	20.—
158. Cărnuri, cărnătăării, conserve	8.—
159. După toate articolele sosite cu trenul, ne- menționate în p. A. B. și C. afară de cele supuse vreunui impozit către stat se încasează după 100 kg.	Lei 2.—

Toate articolele aduse cu trenul în oraș, cari în p. B. a fost scutite de vamă și în acest caz vor fi scutite.

Art. 17. Vama de târg pentru articolele aduse în oraș se plătește la bariera vămii obligății fiind vamași să cviteze plățirea prin predarea unui bilet din bloc.

Vamă nu se poate plăti în paușale.

Art. 18. Locuitorii orașului Cluj, pentru produsele din pământul propriu și dacă acesta este situat pe teritoriul orașului, întrucât le aduc în oraș pentru trebuințele proprii, nu plătesc vamă.

În caz de îndoială locuitorii orașului Cluj, cari doresc să fie scutiți adevăresc originea produselor ce le aduc prin un certificat scutit de timbru eliberat de șeful circumscripției competente.

Art. 19. Taxele de piață, de staționare și pentru târgul de vite se stabilesc dupăcum urmează:

A) Vinderea pe pământ.

1. Vănzătorii de verdețuri (zarzavaturi) fructe alimente și alte articole pe cari le debarca pe pământ plătesc 2 lei fiecare m^2 a locului ce ocupă.

2. Olarii, neguțătorii cu porcelan și fier și coșierii fără considerare la cantitatea articolelor și locul ce-l ocupă, plătesc taxa zilnică de 10 Lei.

B) Vinderea în căruțe.

1. Toți aceia cari vând produsele lor în căruțe, plătesc pentru locul ce-l ocupă căruța taxa zilnică de 6 Lei.

2. Pentru căruța goală adusă în târg se plătește zilnic 2 Lei.

3. Pentru orice animal de jug se plătește pe zi 2 Lei.

C) Taxa pentru târgul de vite

La intrarea în târg se plătește.

1. Pentru o buc. vită trecută de 1 an (bou, vacă bivoliță) Lei 6.—
2. Pentru o buc. vită sub 1 an „ 4.—
3. Pentru un cal „ 6.—
4. Pentru un mănz, măgar sa catâr „ 4.—
5. Pentru un porc, vițel mic, mănz mic, oaie, berbec sau capră „ 4.—
6. Pentru un miel, ied sau purcel „ 2.—

După animalele aduse spre vânzare pentru care se plătește această taxă nu se inca-

sează și vamă de pardosire.

Art. 20. Incasarea taxelor stabilite în art. precedent se cvitează de către vamași în modul stabilit la art. 17.

Acei, cari au plătit taxă conform art. 16, sunt scutiți în ziua aceea de plățirea taxei stabilite în art. 19 p. a. și b.,

Art. 21. După căruțele, ce ri transportă articol de piață, dacă după debarcare imediat se reîntoarce de pe piață nu se încasează taxa de staționare, în caz contrar se aplică art. 19 p. b. 2 și 3.

În cazul când se vând produsele din căruța dar se debarcă pe pământ, dacă produsele debarcate nu ocupă un loc mai mare ca 1. m^2 nu se încasează taxă de loc, iar dacă locul ocupat e peste 1. m^2 se aplică art. 19 p. a. 1.

Art. 22. Acei cari vând pe masă, pe stelaș, în șetre de a orașului, în bodeie închise sau în șatre făcute înaintea căruții, plătesc pentru 1 m^2 e taxă de 3 Lei pe zi.

Deasemenea pentru circ. menagerie și alte producțiuni se plătește 3 lei zilnic după 1. m^2 a locului ce ocupă.

Dacă locul se ocupă numai pentru o parte din zi, taxă este a se achita pe ziua întreagă.

Art. 23. Proprietarilor de muzeu menagerii s. a. Consiliul orașenesc le poate reduce taxele pentru ocuparea locului.

Art. 24. Se încasează vamă de pardoseală pentru

a. car gol de un animal care transportă numai persoane 2 Lei.

b. car de 2 animale 4 Lei.

c. mai departe de fiecare animal înjugat, înhamat sau mânat liber 1. Leu

Art. 25. Pentru folosirea cântarelor orașului se plătește o taxă de 2 Lei de fiecare bucată ce se cântărește

Art. 26. Pentru actele eliberate de Autoitatea Industrială de I. Instanță se vor încasa următoarele taxe în favorul orașului:

Pentru un brevet industrial Lei 150.—

Pentru un permis de stabiliment „ 250.—

Pentru un certificat referitor la

brevete industriale. „ 60.—

Pentru un certificat referitor la

permise de stabiliment Lei . . . „ 100.—

Taxele se încasează și cvitează de șeful Autorității Industriale de I. Instanță deodată cu eliberare actelor amintite, de unde junar se vârsă la Cassa Centrală a orașului.

Art. 27. Taxa de înscriere în școalele de ucenici este de 50 Lei pe care o încasează și cvitează la înscriere directorul Școlii de ucenici apoi sumele încassate le vârsă la Cassa Centrală a orașului.

Art. 28. Ofițerul Stării civile va încasa pentru fiecare estras familiar o taxă de 50 Lei.

Art. 29. Serviciul de Precepere al orașului, îndată după terminarea impunerii va învinta Consiliului orașenesc registrele de recenzământ și impunere referitoare la taxele stabilite în art. 1—9 de unde se vor transpune Direcțiunei

Contabilității pentru verificare și debitera Serviciului de Precepere, iar în ce privește taxele stabilite în art. 10 Serviciul de percepere tot în scopul debitării va înainta Consiliului la finea fiecărei luni Toate rapoartele sosite dela hoteluri.

Art. 30. Nerespectarea prezentului regulament sau încercarea de sustragere dela taxele stabilite formează prescurtare de venit public și se pedepsește cu de 10 ori, până la 20 ori taxa cuvenită plus pagubă cauzată.

Art. 31 În privința constatării contravenției și stabilirii amendei de ide: în întâia instanță Consiliul orășnesc; în a doua instanță Comisiunea administrativă, contra hotărârii căreia se poate înainta recurs la Ministerul de Interne.

Art. 32 Asupra apelurilor înaintate contra împunerii sau înasării nereglementare decide în I. instanță Consiliul orășnesc; în a II-a instanță Comisiunea administrativă contra hotărârii căreia se poate înainta în decurs de 15 zile plângere la Contenciosul administrativ fără efect suspensiv de execuție.

Art. 33. Regulamentul prezent intră în vigoare cu data de 1 Ianuarie 1924 condiționat de aprobarea Ministerului de Interne.

Cu executarea lui este însărcinat Consiliul orășnesc.

Votat în ședința Consiliului orășnesc ținută la 27 Nov. 1923.

Primar,

Dr. Utales m. p.

Aprobat de Ministerul de Interne sub No. 220 din 1 Ian. 1924 și 3557 C. din 1 Apr. 1924.

ȘCOALA DE NOTARI FĂGĂRAȘ.

Nr. 149—1924.

Domnule Prefect!

Dat fiind, că la aceasta școală în continuu primim cereri din partea Ministerului de Interne înaintate de unii tineri cari solicită admiterea la examen particular.

Fapt care dă naștere la corespondența inutilă, având în vedere ca prin dispozițiile luate de Ministerul de Interne prin ordirele în vigoare sau interzis cu desăvârșire ținerea de examene particulare.

Avem onoare a Vă ruga să binevoiți a dispune să se aducă la cunoștința generală prin circulări și publicațiuni făcute în Gazetele oficiale județene, că la școala de notari din Făgăraș nu se mai admit elevi particulari sub nici un motiv, iar elevii ordinari trebuie să aibă o pregătire de cel puțin 6 clase secundare, cu pregătire inferioară deasemenea nu se vor mai primi elevi. Inscrierea se face numai

la începutul anului, întârzierile sunt motiv de respingere.

Director: D. Francu ss.

Ministerul de Războiu, Marele Stat Major

Ord. Nr. 48—1924.

Publicatiune.

În conformitate cu art. 170 din Reg. de Mobilizare al armatei, se aduc la cunoștința tuturor oamenilor dela vatră cari fac parte din vre'un element al armatei, că în însuși interesul lor, în caz de mobilizare sunt obligați a aduce cu ei: 2 cămași, 2 pereche ismene, 2 perechi ciorapi sau obiele. 2 ștergare, 2 batiste, 1 flanelă de lână, și 1 pereche încălțăminte (cizme sau bocanci) toate în bună stare.

Toate aceste vor servi numai omului care lea dus cu el, ne mai primind altele dela corp, iar costul lor se va plăti de către Corpul lui posesorilor, după tariful de recniziție în vigoare la epoca când ar avea loc o mobilizare.

Toți oamenii dela vatră cari fac parte din vre'un element al armatei, sunt obligați a avea din timp de pace efectele arătate mai sus iar la concentrările de instrucție anuale, Ministerul de Războiu poate ordona, ca cei concentrați să aducă cu ei aceste efecte pentru a le prezenta la control și recenzământ.

Contra celor cari din reavoința nu se vor conforma acestor dispozițiuni, se va lua de către Ministerul de Războiu măsuri disciplinare.

p. Ministerul de Interne:

Subsecretar de Stat:

ss. R. Franasovici.

Ministerul de Războiu:

General de Divizie:

ss. Mărdărescu.

Administrația Financiară a jud. Cojocna.

Nr. 4385—1924.

Domnule Prefect!

Ministerul Finanțelor Directorul General din Cluj Serviciul dărilor directa cu Nr. 1427/1924 din 31 Ianuarie 1924 la adresa Administrației Financiară din Sibiu ne avizează că dela circumscipția 4 de percepere Talmaciu din acel județ a dispărut registrul de chitanțe roșu Vol. VII pe anul bugetar 1922/3. al comunei Rășinari care mai conținea încă 12 chitanțe nefolosite, deci Vă rugăm să binevoiți a dispune de urgență organelor Dvoastre subalterne ca să se facă minuițioase cercetări în toate comunele județului rugându-Vă a ne comunica de rezultat.

p. administrator financiar: Indiscifrabil.

p. șeful serviciului: Indiscifrabil.

HANN & COMP

Soc. An. de Comerț ptr. mașini și articole tehnice
Depozit mare de
Articole tehnice și Mașini agricole
CLUJ
 Str. Regina Maria Nr. 11.



Cea mai elegantă magazie de modă pentru domni, instalată la fel cu magazinele orașelor mondiale, este

REGELE PĂLĂRIILOR

CLUJ, PIAȚA UNIRII 24
 a legele- nõi divatcikkek áruháza nagyvárosi min-
 gánsabb tára berendezve.

**S. SOLE ȘI FIUL**

prima fabrică transil- első erdélyi
 vaneană de stampile ruggyanta bélyegző-
 de cauciuc și atelier gyára és vésőműinté-
 de gravură zete

CLUJ, STR. NICOLAE IORGA 2.

ALEXANDRU POLONYI

Magazin de coloniale
 și delicatese

CLUJ, PIAȚA UNIREI Nr. 9.

ATENȚIUNE LA CAPUL PODULUI DE FIER!
 UNDE-I BIJUTERIA LUI!

Bernat MARKOVITS

Cel mai eficient magazin de bijuterii, ceasuri și obiecte decorative.

Schimb de aur și petri prețioase.

FIȚI ATENȚ LA ADRESĂ!!

BANCA ARDELEANĂ**CASSĂ DE ECONOMIE**

SOC. ANON.

CLUJ, PIAȚA UNIRII 32. (Clădirea proprie)

Fondată în 1894. — Sucursală în Turda.

Efectuiază remiteri pentru orice piață din țară și străinătate, în condițiunile cele mai favorabile. Cumpără și vindă valută străină. Depuneri se acceptă spre fructificare cu dobânzile cele mai mari, și se plătesc ori-când fără prealabilă denunțare. Impozitele asupra capitalului se plătesc de către bancă

FREDERIC CZELL ȘI FII

GRUPA Dr. WILHELM CZELL

fabrică de bere, liqueruri, ruhm, prăvălie en gross de spirt și vin

CLUJ, Strada Mănăsturului Nr. 4-6.

Specialitatea de bere: „**HERCULES**“
nutritoare și berea albă „**MONOSTOR**“
 sunt cele mai plăcute beuturi răcoritoare.

CZELL FRIGYES ÉS FIAI

Dr. CZELL VILMOS CSOPORT

sörfözde, likör- és rumgyár, szesz- és bornagykeres-
 kedés

CLUJ, Strada Mănăsturului Nr. 4-6.

Sörkülönlegességei: a „**HERCULES**“
 duplamaláta **tápsör** és a vilagos
 „**MONOSTOR**“ sör a legkedveltebb



Cele mai bune
 Cele mai frumoase
 Cele mai ieftine

la
 Librăria

LEPAGE

könyv- Legjobb
 kereske- Legszebb
 désében Legolcsóbb

Cărți, hârtie, articole de scris

CLUJ, Piața Unirii

Könyv, papir, írószer kapható